

**DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE**

n. DoP-EFSB323-180322

- Codice di identificazione unico del prodotto-tipo:  
**EFSB-3-23**
- Numero di tipo, lotto, serie o qualsiasi altro elemento che consenta l'identificazione del prodotto da costruzione ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 4:  
**EFSB-3-23**
- Uso o usi previsti del prodotto da costruzione, conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata, come previsto dal fabbricante:  
**Sistemi di rivelazione e di segnalazione d'incendio internamente e attorno agli edifici**
- Nome, denominazione commerciale registrata o marchio registrato e indirizzo del fabbricante ai sensi dell'articolo 11, paragrafo 5:  
**Cooper CSA S.r.l. – via San Bovio, 3 – 20090 – Segrate (MI) - Italia**
- Se opportuno, nome e indirizzo del mandatario il cui mandato copre i compiti cui all'articolo 12, paragrafo 2:  
**Non applicabile**
- Sistema o sistemi di valutazione e verifica della costanza della prestazione del prodotto da costruzione di cui all'allegato V:  
**Sistema 1**
- Nel caso di una dichiarazione di prestazione relativa ad un prodotto da costruzione che rientra nell'ambito di applicazione di una norma armonizzata:  
**CERTIF - Associação para a Certificação  
R. José Afonso, 9-E 2810-237 Almada - Portugal - www.certif.pt**  
ha effettuato prove iniziali di tipo, ispezione iniziale dello stabilimento di produzione e del controllo della produzione in fabbrica, sorveglianza, valutazione e verifica continue del controllo della produzione in fabbrica secondo il sistema 1 e ha rilasciato il certificato di costanza della prestazione:  
**1328-CPD-0731**
- Prestazione dichiarata

Caratteristiche essenziali	Prestazione	Specificata tecnica armonizzata
Affidabilità di funzionamento: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Durata di funzionamento</li> <li>- Disposizioni per i conduttori esterni</li> <li>- Infiammabilità dei materiali</li> <li>- Protezione dell'involucro</li> <li>- Accesso</li> <li>- Regolazione del fabbricante</li> <li>- Regolazione in loco del comportamento</li> <li>- Dispositivi sonori a controllo software (quando presenti)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- Spazio nell'involucro, fori di ingresso e fissaggio dei conduttori forniti</li> <li>- Classe V-2</li> <li>- IP21C (tipo A) nessun ingresso d'acqua</li> <li>- Mezzi speciali richiesti</li> <li>- Mezzi speciali richiesti</li> <li>- Mezzi speciali richiesti, impostazioni marcate chiaramente</li> <li>- Documentazione disponibile, struttura modulare, dati non validi non consentiti, blocco critico del programma evitato, dati specifici di impianto in memoria non volatili con due settimane di conservazione</li> </ul>	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
Parametri prestazionali in condizioni di incendio: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Livello di pressione acustica</li> <li>- Frequenze e modelli sonori</li> <li>- Sincronizzazione (quando prevista)</li> <li>- Prestazioni dei dispositivi vocali</li> <li>- Temporizzazione della sequenza dei dispositivi vocali</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <math>L_{pA} \geq 65</math> dB(A)</li> <li>- <math>L_{pA} \geq</math> valore dichiarato in tutti gli angoli misurati</li> <li>- Corretto come dichiarato dal fabbricante</li> <li>- NPD (Nota 1)</li> <li>- NPD (Nota 1)</li> </ul>	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006

<p>Parametri prestazionali in condizioni di incendio:</p> <p>Resistenza alla temperatura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Caldo secco (prova di funzionamento)</li> <li>- Caldo secco (prova di durata)</li> <li>- Freddo (prova di funzionamento)</li> </ul> <p>Resistenza all'umidità:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Caldo umido, ciclico (prova di funzionamento)</li> <li>- Caldo umido, stato stazionario (prova di durata)</li> <li>- Caldo umido, ciclico (prova di durata)</li> </ul> <p>Resistenza alle sollecitazioni e alle vibrazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sollecitazione (prova di funzionamento)</li> <li>- Urto (prova di funzionamento)</li> <li>- Vibrazione (prova di funzionamento)</li> <li>- Vibrazione (prova di durata)</li> </ul> <p>Resistenza alla corrosione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Corrosione da SO<sub>2</sub> (prova di durata)</li> </ul> <p>Stabilità elettrica:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- CEM, immunità (prova di funzionamento)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nessun falso funzionamento, <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- Nessun falso funzionamento, <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- Nessun falso funzionamento, <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- Nessun falso funzionamento, <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> </ul>	<p>EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006</p>
<p>Affidabilità di funzionamento:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Durata di funzionamento</li> <li>- Disposizioni per i conduttori esterni</li> <li>- Infiammabilità dei materiali</li> <li>- Protezione dell'involucro</li> <li>- Accesso</li> <li>- Regolazione del fabbricante</li> <li>- Regolazione in loco del comportamento</li> <li>- Dispositivi sonori a controllo software</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1,5</math></li> <li>- Spazio nell'involucro, fori di ingresso e fissaggio dei conduttori forniti</li> <li>- Classe V-2</li> <li>- IP21C (tipo A) nessun ingresso d'acqua</li> <li>- Mezzi speciali richiesti</li> <li>- Mezzi speciali richiesti</li> <li>- Mezzi speciali richiesti, impostazioni marcate chiaramente</li> <li>- Documentazione disponibile, struttura modulare, dati non validi non consentiti, blocco critico del programma evitato, dati specifici di impianto in memoria non volatile con due settimane di conservazione</li> </ul>	<p>EN 54-23:2010</p>
<p>Parametri prestazionali in condizioni di incendio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Volume di copertura</li> <li>- Variazione dell'emissione luminosa</li> <li>- Intensità luminosa minima e massima</li> <li>- Colore della luce</li> <li>- Andamento temporale della luce e frequenza di lampeggio</li> <li>- Marcatura e dati</li> <li>- Sincronizzazione</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- W-3,5-11</li> <li>- &lt; 25% in 30 minuti</li> <li>- &gt; 1 cd e &lt; 500 cd</li> <li>- Bianco</li> <li>- 1 Hz / 0,5 Hz</li> <li>- Conforme</li> <li>- Differenza <math>\leq 0,02s</math> ad inizio test, <math>\leq 0,05s</math> dopo 30 minuti</li> </ul>	<p>EN 54-23:2010</p>
<p>Parametri prestazionali in condizioni di incendio:</p> <p>Resistenza alla temperatura:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Caldo secco (prova di funzionamento)</li> <li>- Caldo secco (prova di durata)</li> <li>- Freddo (prova di funzionamento)</li> </ul> <p>Resistenza all'umidità:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Caldo umido, ciclico (prova di funzionamento)</li> <li>- Caldo umido, stato stazionario (prova di durata)</li> <li>- Caldo umido, ciclico (prova di durata)</li> </ul> <p>Resistenza alle sollecitazioni e alle vibrazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Sollecitazione (prova di funzionamento)</li> <li>- Urto (prova di funzionamento)</li> <li>- Vibrazione (prova di funzionamento)</li> <li>- Vibrazione (prova di durata)</li> </ul> <p>Resistenza alla corrosione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Corrosione da SO<sub>2</sub> (prova di durata)</li> </ul> <p>Stabilità elettrica:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- CEM, immunità (prova di funzionamento)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Nessun falso funzionamento, <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1,5</math></li> <li>- <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1,5</math></li> <li>- Nessun falso funzionamento, <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1,5</math></li> <li>- Nessun falso funzionamento, <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1,5</math></li> <li>- <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1,5</math></li> <li>- <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1,5</math></li> <li>- <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1,5</math></li> <li>- <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1,5</math></li> <li>- <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1,5</math></li> <li>- <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1,5</math></li> <li>- Nessun falso funzionamento, <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1,5</math></li> </ul>	<p>EN 54-23:2010</p>

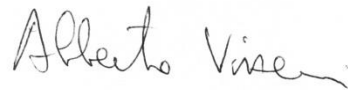
Nota 1 «NPD» - Nessuna Prestazione Determinata

9. La prestazione del prodotto identificato nei punti 1 e 2 e conforme alla prestazione dichiarata nel punto 8. La presente dichiarazione di prestazione è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante identificato nel punto 4.

Firmato in nome e per conto del fabbricante da:

Alberto Vizzani – R&D Manager Cooper CSA

Segrate, 22-11-2018

Handwritten signature of Alberto Vizzani in black ink.



Eaton  
 Cooper CSA srl  
 Via San Bovio, 3  
 20090 Segrate (MI)  
 Tel +39 02 959501  
 Fax +39 02 95950598  
 info.coopercsa@eaton.com  
 www.coopercsa.it  
 www.eaton.com

## DECLARATION OF PERFORMANCE

n. DoP-EFSB323-180322

1. Unique identification code of the product-type:  
**EFSB-3-23**
2. Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to Article 11(4):  
**EFSB-3-23**
3. Intended use or uses of the construction product, in accordance with the applicable harmonised technical specification, as foreseen by the manufacturer:  
**Fire detection and fire alarm systems in and around buildings**
4. Name, registered trade name or registered trade mark and contact address of the manufacturer as required pursuant to Article 11(5):  
**Cooper CSA S.r.l. – via San Bovio, 3 – 20090 – Segrate (MI) - Italia**
5. Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2):  
**Not applicable**
6. System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction product as set out in CPR, Annex V:  
**System 1**
7. In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard:  
**CERTIF - Associação para a Certificação**  
**R. José Afonso, 9-E 2810-237 Almada - Portugal - www.certif.pt**  
 performed the determination of the product type under system 1 on the basis of the type testing, the initial inspection of the manufacturing plant and of factory production control and the continuous surveillance, assessment and evaluation of factory production control, and issued the certificate of constancy of performance:  
**1328-CPD-0731**
8. Declared performance

Essential characteristics	Performance	Harmonised technical specification
Operational reliability: - Duration of operation - Provision for external conductors - Flammability of materials - Enclosure protection - Access - Manufacturer's adjustment - On-site adjustment of behaviour - Software controlled sounders	- $\Delta(L_{pA}) \leq 6$ dB - Space in enclosure, entry holes and conductor clamping provided - Class V-2 - IP21C (type A) no water ingress - Special means required - Special means required - Special means required, settings clearly marked - Documentation available, modular structure, invalid data not permitted, program deadlock avoided. Site specific data in non-volatile memory.	EN 54-3:2014
Performance parameters under fire condition: - Sound pressure level - Frequencies and sound patterns - Synchronisation	- $L_{pA} \geq 65$ dB(A) - $L_{pA} \geq$ declared value at all measured angles - Correct as declared by the manufacturer	EN 54-3:2014

<ul style="list-style-type: none"> <li>- Performance of voice sounders</li> <li>- Voice sounders sequence timing</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- NPD (Note 1)</li> <li>- NPD (Note 1)</li> </ul>	
<p>Durability of performance parameters under fire conditions:</p> <p>Temperature resistance:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dry heat (operational)</li> <li>- Dry heat (endurance)</li> <li>- Cold (operational)</li> </ul> <p>Humidity resistance:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Damp heat, cyclic (operational)</li> <li>- Damp heat, steady state (endurance)</li> <li>- Damp heat, cyclic (endurance)</li> </ul> <p>Shock and vibration resistance:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Shock (operational)</li> <li>- Impact (operational)</li> <li>- Vibration (operational)</li> <li>- Vibration (endurance)</li> </ul> <p>Corrosion resistance:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- SO<sub>2</sub> corrosion (endurance)</li> </ul> <p>Electrical stability:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EMC, immunity (operational)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No false operations, <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- No false operations, <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- No false operations, <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> <li>- No false operations, <math>\Delta(L_{pA}) \leq 6</math> dB</li> </ul>	EN 54-3:2014
<p>Operational reliability:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Duration of operation</li> <li>- Provision for external conductors</li> <li>- Flammability of materials</li> <li>- Enclosure protection</li> <li>- Access</li> <li>- Manufacturer's adjustment</li> <li>- On-site adjustment of behaviour</li> <li>- Software controlled sounders</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1.5</math></li> <li>- Space in enclosure, entry holes and conductor clamping provided</li> <li>- Class V-2</li> <li>- IP21C (type A) no water ingress</li> <li>- Special means required</li> <li>- Special means required</li> <li>- Special means required, settings clearly marked</li> <li>- Documentation available, modular structure, invalid data not permitted, program deadlock avoided. Site specific data in non-volatile memory.</li> </ul>	EN 54-23:2010
<p>Performance parameters under fire condition:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Coverage volume</li> <li>- Variation of light output</li> <li>- Minimum and maximum light intensity</li> <li>- Light colour</li> <li>- Light temporal pattern and frequency of flashing</li> <li>- Marking and data</li> <li>- Synchronization</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- W-3,5-11</li> <li>- &lt; 25% in 30'</li> <li>- &gt; 1 cd and &lt; 500 cd</li> <li>- White</li> <li>- 1 Hz / 0,5 Hz</li> <li>- Conform</li> <li>- Difference <math>\leq 0,02s</math> ad test start, <math>\leq 0,05s</math> after 30'</li> </ul>	EN 54-23:2010
<p>Durability of performance parameters under fire conditions:</p> <p>Temperature resistance:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Dry heat (operational)</li> <li>- Dry heat (endurance)</li> <li>- Cold (operational)</li> </ul> <p>Humidity resistance:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Damp heat, cyclic (operational)</li> <li>- Damp heat, steady state (endurance)</li> <li>- Damp heat, cyclic (endurance)</li> </ul> <p>Shock and vibration resistance:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Shock (operational)</li> <li>- Impact (operational)</li> <li>- Vibration (operational)</li> <li>- Vibration (endurance)</li> </ul> <p>Corrosion resistance:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- SO<sub>2</sub> corrosion (endurance)</li> </ul> <p>Electrical stability:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- EMC, immunity (operational)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- No false operations, <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1.5</math></li> <li>- <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1.5</math></li> <li>- No false operations, <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1.5</math></li> <li>- No false operations <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1.5</math></li> <li>- <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1.5</math></li> <li>- <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1.5</math></li> <li>- No false operations, <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1.5</math></li> <li>- No false operations, <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1.5</math></li> <li>- <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1.5</math></li> <li>- <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1.5</math></li> <li>- No false operations, <math>Q_{max}/Q_{min} &lt; 1.5</math></li> </ul>	EN 54-23:2010

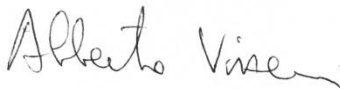
Note 1 «NPD» - No Performance Determined

9. The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 8. This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Alberto Vizzani – R&D Manager Cooper CSA

Segrate, 22-10-2018

Handwritten signature of Alberto Vizzani in black ink.